



## PERIÓDICO SEMANAL

ÓRGANO DEL PARTIDO REPUBLICANO DE UNIÓN FEDERAL-RADICAL

### PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Distritos de Figueras y Vilademuls. 1'25 pta. trimestre

PAGO ADELANTADO

### REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:

CENTRO DE UNIÓN FEDERAL-RADICAL

LASAUCA, 18.

No se devuelven los originales y los que se publiquen son responsables sus autores

NÚMERO SUELTO 15 CÉNTIMOS

# Pi Suñer ¿es republicano?

## (LA LLIGA TIENE YA SU CANDIDATO)

Va resultando verdaderamente jocosa la forma reiterada con que se proclama candidato a la *llumana* Pi Suñer. Decimos jocoso por no decir repugnante pues su actuación e historia política así lo ha demostrado.

Esos señores mangoneadores de la mal llamada política republicana del salón de descanso del Teatro Principal pretenden hacer ver a todo el ampurdán, o por lo menos a los ediles e incautos republicanos, que, el candidato Pi Suñer es netamente republicano, y eso es un embuste y hay que ser noble señores demócratas.

Pi Suñer ha sido republicano en toda su integridad antes de haber actuado oficialmente en política. Pi Suñer y sus cuatro amigos de nuestra ciudad que mangonean el cotarro electoral han visto claramente que de significarse esencialmente republicano la Lliga hubiera presentado candidato como lo hizo cuando luchó Puig de la Bellacasa. La Unión Federal-Radical hubiera continuado presentando candidato y claro está que entonces Pi Suñer no hubiera salido triunfante. Manera de asegurarse el acta; procedimiento mas cómodo, sencillo y *económico* de llegar al Parlamento español: adherirse oficiosamente a la Lliga, ponerse a los pies de Puig y Cadafaleh; comprometerse a responder a todos los llamamientos que le pueda hacer la Lliga y por fin, hacer lo posible para engrosar las filas regionalistas dándoles di-

putados y dándoles concejales derrotando a la vez a los candidatos federales y radicales. Esta ha sido en síntesis la misión llevada a cabo en este distrito por el célebre *republicanote* Pi Suñer ¡que buen provecho le haga!

¡Falso! gritarán sus amigos: ¡falso! repetirán los pocos agradecidos, pero nosotros decimos que ante la evidencia pública de los hechos, mienten quienes afirmen que Pi Suñer no está entregado a la Lliga. Si Pi Suñer fuese republicano, antes de requerir de amores a la Lliga, antes de consultar con Jordá, Cambó y Ventosa la conveniencia de la presentación de su candidatura en este distrito y ofrecer sus servicios incondicionales a la Lliga Regionalista siempre y cuando la Lliga no presentase candidato propio; si Pi Suñer fuese un republicano de verdad, antes de aceptar la protección y el tutelaje de la Lliga hubiera llamado a las puertas de sus afines que tienen su centro oficial en la calle de Lasauca *antes* de su proclamación, para pedir más fuerzas a condición de prestarse luego a recompensar nuestro esfuerzo con algunos puestos en los escaños Municipales. Si Pi Suñer fuese republicano, en vez de tolerar vergonzosamente el copo que sus correligionarios, que se llaman republicanos, hicieron con los regionalistas, como jefe nato, hubiera demostrado su disconformidad imprimiendo la necesidad de dar paso a los republicanos primero que a quienes han sido Minis-

tros del Rey, resultando derrotados los republicanos y vencedores los regionalistas. Y finalmente, si Pi Suñer fuese republicano a secas, de verdad, la Lliga ya se hubiera encargado de presentar frente a su candidatura otra, *tal como ha hecho en todos los distritos de Cataluña.*

Basta decir que la Lliga está luchando en todo

Cataluña para derrotar a los candidatos republicanos presentando candidatos frente a estos.

Aquí en Figueras la Lliga no lo ha presentado, porque se ve representada sobradamente por un Salvatella que es Pi Suñer.

Por eso decimos nosotros: Pi Suñer no es republicano. (Seguirá).

## ¿AGUA O CHOCOLATE?

Al comprar algunos señores las aguas de Aloy y C.<sup>a</sup> pagando de los fondos públicos 250,000 ptas., nosotros les advertimos que el negocio era desastroso, y que era una burla comprar una cosa, que, según la base 16 del contrato de venta no se conocía aun por quienes apremiaban la famosa adquisición.

Hoy Figueras va sufriendo las consecuencias en forma humillante. Los figuerenses habrán de vivir, por lo visto, condenados indefectiblemente a beber agua *chocolatada*, agua sucia, agua que lleva en solución impurezas, agua que no es pura ni potable a pesar del crédito que pareció darnos de su incondicional potabilidad un análisis químico de una sola de las aguas cuando resulta que el agua de los pozos se mezcla con el de la mina, dando por resultado *chocolate*, puro.

Siempre que llueve con más o menos insistencia el agua sale *chocolatada*, *inservible* y perjudicial para el organismo.

De manera que los vecinos de Figueras que utilizan el servicio municipalizado de las famosas aguas, han de coger un cántaro e ir en busca de ese precioso líquido a un pozo o a una fuente pública.

Pero ¿dónde están esas dos fuentes de la Rambla? Las quitaron para que los vecinos no tuviesen otra alternativa que usar el agua adquirida por el Ayuntamiento, y ahora resulta que ni se puede utilizar el agua del Municipio por sucia e indecente ni pueden los necesitados y sobre todo los humildes, buscarla como antes en las fuentes que ya no existen por haberlas arrancado almas inhumanas y avariciosas, dejando a los vecinos sin agua.

¡Bien por ese negocio que hicieron unos señores y 4 vocales asociados! No está mal que el cho-

colate llegue a los pisos, que no deja de ser un alimento como otro cualquiera.

Se han lucido quienes llamaban hipócritamente perturbadores a los concejales que se oponían a la compra de las aguas sin antes tener la seguridad de la pureza *invariable* del caudal.

Hoy resulta una farsa y una mentira. El caudal de agua viene sucio, y eso da hasta asco.

### Canje de títulos de la Deuda Interior 4 p.º/10

Debiéndose proceder al canje de los mismos, según disposición legal, el

**BANCO DE FIGUERAS**

— DE —

**BUSQUETS Y VERGÉS**

Se ofrece a su apreciable clientela y al público en general.

## ¡JA RIUREM!

**(2,609 PESETAS)**

El gasto motivado por el empréstito Municipal de un millón de pesetas ascendía hace pocos meses a 61.223'25 pesetas. Veremos a cuanto llegará a fines del año actual.

Ahora resulta que corresponden a la Hacienda Pública por los efectos de derechos reales de la escritura del empréstito 2.609 pesetas.

Los técnicos no podrán alegar ignorancia, y sabían que de realizarse tendrían que pagarse, tal como se lo ha comunicado a nuestro Ayuntamien-

to la dirección de la Caja de Crédito Comunal de la bendita señora de la Mancomunidad de Cataluña, etc., etc.

Y eso que aun no ha podido el Sr. Registrador de la Propiedad inscribir la escritura de compra en nuestro Registro. Pero... no hace, la cuestión es que ya están compradas las aguas, lo demás es música celestial, pues los figuerenses son tan simpáticos que pagan, votan y aguantan sin decir nada.

¡Esto es la gloria! ¡Señores!

Casa para vender ANTIGUA FONDA LA GRABADA, junto con 36 sillas yute con respaldo.

Para informes dirigirse a *Laureano Barnés*, Junquera, 42, Tienda de Granos.

## Banquete en honor del Presidente del Centro de Dependientes Don José Carbonell Ester.

El domingo pasado por la noche celebróse en el acreditado restorant Roig un banquete de homenaje y despedida a uno de los fundadores del Centro y Presidente Don José Carbonell, el cual por causas especialísimas que no podemos citar tiene que ir a Barcelona a trabajar. Los dependientes del comercio hoy quisieron demostrarle el afecto que sentían por él, por sus trabajos llevados a cabo en bien de todos para dar libertades a los dependientes.

En dicho banquete segun nos comunica nuestro corresponsal asistieron unos 38, reinando gran entusiasmo. Hicieron uso de la palabra los señores E. Baldoire, Borrás, Capdevila, Navet, Imbert y J. Carbonell.

El Sr. Baldoire ofreció dicho banquete el señor Carbonell demostrando el sentimiento que sentían los dependientes por tenerse que marchar por culpa de...

El Sr. Borrás como iniciador y organizador del banquete, no pudo menos que hablar claro puesto que él era el más indicado para explicar de una manera concisa los trabajos realizados y disgusto que había tenido el presidente por culpa del Sr. ex-Alcalde Sr. Pujulá, etc., por estar aquél bien enterado y por haber intervenido en la mayoría de los asuntos.

Explicó todos los trabajos llevados a cabo desde la fundación hasta la fecha, recordando con facilidad de palabra la noche aquella en que la guardia civil salió a la calle para ir contra los de-

pendientes, y el hecho censurable y antidemocrático llevado a cabo por el Sr. Pujulá, ex-alcalde, respecto a la ley de la Jornada Mercantil del Descanso Dominical y sobre las denuncias que se hacían quedando sin tramitar.

Recordó también aquel intento vergonzoso e indigno que algunos querían realizar declarando el *pacte de la fam*, al compañero Carbonell, solo por ser éste el Presidente y pedir libertades para los esclavos de entonces....

El mismo Sr. Borrás propuso y que fué aprobado por aclamación y grandes aplausos, que se nombrara Presidente Honorario del Centro de Dependientes a D. José Carbonell.

D. Ventura Capdevila aludió a lo dicho por Borrás, y en nombre de la Junta como Vice-presidente hizo un pequeño discurso que fué muy aplaudido.

D. Pedro Navet no pudo menos que decir cuatro palabras dedicadas a José Carbonell dándole las gracias por todos los trabajos llevados a cabo.

D. Luís Imbert hizo también uso de la palabra a petición de los que asistieron al banquete, manifestando cuatro verdades siendo muy felicitado.

Terminó el acto diciendo el inolvidable batallador y Presidente Don José Carbonell, oyendo al levantarse una ovación, lo siguiente:

«Companys i bons amics meus: L'emoció me priva d'expresar-vos el meu mes gran agraïment per l'inmerescut homenatge, que la meva migrada actuació per a obtindre les poques millores logrades per la Dependencia de nostre ciutat vos ha mogut a ferme en aqueixa data. Jo al ocupar el càrrec que vareu tenir a be conferirme i que molt va honorarme he procurat desempenyar-lo amb tot zel, com així m'ho imperaba mon deure, al acceptarlo.

De tots els meus consocis es ben coneguda la meva actuació i per aixó no crec necessari recordar-vos detingudament, que durant mes de dos anys, que son els que, conta d'existencia nostre Societat, Unió de dependents, les lluites que he tingut de sostenir amb el nostre Batlle de temps enrera, el Sr. Pujulá i en general amb els comerços de la mateixa, amb les Autoritats de la provincia i de Madrid, per a lograr un, encare que petit, millorament entre la nostre classe, han sigut grans.

Quantes voltas al veurer el retraïment a associar-se que una part de Dependents sempre ha mostrat, me sentia abatut, pero tot seguit recordant que molta part d'ells estaban i estant amb aquell jou que tant hem treballat per afliurar, me sentia amb nou braó per a continuar la tasca empresa en bé nostre, per si així s'els hi obriria la llum qu'els fes veurer les ventatjes que podria reportarlos-hi l'estar amb nosaltres, per a fer junts un verdader bloc per a dintre les Lleis que 'ns be-

# A nuestros lectores y suscriptores.

No es un secreto para nadie el aumento que han experimentado todas las cosas sin distinción de matices. El papel, la tinta, los jornales, los sellos, etc., etc. han sufrido un aumento más que soportable, pero no obstante, hasta la fecha LIBERTAD se ha venido publicando al precio de 1 peseta el trimestre.

Hace tiempo que todos los semanarios de la localidad aumentaron el precio de suscripción hasta 1'50 el trimestre, LIBERTAD gracias a los esfuerzos de algunos amigos no ha querido molestar a los señores suscriptores con aumentos. Pero hoy nos vemos obligados a aumentar un poco la suscripción por las causas indicadas. En lo sucesivo, incluyendo el actual trimestre, la suscripción será al trimestre 1'25 ptas., o sea 0'25 **menos que todos los semanarios de la localidad.**

Tenemos la seguridad más completa que nuestros suscriptores nos seguirán favoreciendo como lo han hecho hasta la fecha, habiendo sido muchísimos que han visto el aumento natural y lógico, habiéndose extrañado que no lo hubiéramos hecho antes.

LA REDACCIÓN.

neficien obtindre totes les millors que les mateixes ens concedían.

A pesar d'aixó tinc d'anar-me'n d'entre vosaltres bons companys i amics meus, sens poguer fruir aquesta dita, però vostre homenatge a la meua humil persona me recompensa amb creixensa de les lluites tingudes i de les amargors sofertes en el desempenyo del meu càrrec.

Recordau sempre nostre campanya pel Descans Dominical i jornada mercantil, apesar dels insults i befas sofertes en la mateixa i que aquest acte d'avui vos agermani a tots per a continuar la tasca empresa, procureu millorarla perquè amb bona unió ho lograreu.

Avui que la Societat ha ja obtingut personalitat propia, no es qüestió de que ho deixeu perdre, perquè si 's perdés tornarien en aquell temps de mes esclavitut.

Jo encare que lluny de vosaltres, per vosaltres procuraré treballar, i amb aixó vui dir-vos que soc sempre el mateix i que laboraré dintre la legalitat per vostre millor benestar si vosaltres desde aquí m'ajudeu.

Novament vos agraeixo vostra sincer homenatge i no puc menys que alentar-vos en la tasca empresa amb un

¡Visca l'Unió de Dependents!  
i ¡Visca Catalunya!

## Deportes

### FUT-BOL

\*\*\*\*\*  
Primer Partido del Campeonato Provincial

\*\*\*\*\*

Palamós F. C . . . . .	0
Unió Sportiva. . . . .	1

Este fué el resultado del partido últimamente celebrado.

Sale Palamós. Inmediatamente vemos una estupenda arrancada de Sureda sin consecuencias, por falta de schootadores. Algunas de Suárez, que tienen el mismo fin. El juego se mantiene largo tiempo en medio campo. Los locales dominan; schoot de Basil rozando el larguero. Y sin ningun goal acaba la primera parte bastante bien jugada.

Empieza la segunda con hermosas jugadas por ambas partes. El portero de Palamós, que juega muy bien, hace unas paradas magníficas. Penalty de Humbert, pero como es algo dudoso el referée

no lo concede. Tira la falta Bartolí y marca el goal de la victoria, para la Unió.

Excepto algunas arrancadas de Tibau y de Valls la Unió domina.

Después de unos momentos de peligro para el Palamós, suceden otros para los locales, pero el trío defensivo :Raurich, Vila - Vovoa, que se entienden a la perfección, quitan el peligro.

Y cuando era ya bastante obscuro acaba el partido.

Se tiraron 3 corners contra Palamós y 1 contra Figueras.

El referée Sr. Pons, muy bien. Imparcial y justo.

Los mejores de la Unió fueron: RAURICH, Vila, Novoa y Bartolí.

La línea delantera hubiera actuado mucho mejor si hubiese estado formada por Sureda, Basil, Botey, Suárez y Colls, y no de la manera que estaban colocados.

Del Palamós: Humbert 3.º, Franck, Tibau y Valls. Los demás cumplieron.

—Un miembro de la Junta de la Junta de la Unió, dijo: que el público no debe extrañar que no se sepa cual equipo jugará durante el campeonato, pues sólo seguimos «LA COSTUMBRE ESTABLECIDA POR TODOS LOS EQUIPOS DEL MUNDO», y que cuando los partidos sean amistosos entonces sí, que lo sabremos.

Esta costumbre señor ..... debe ser de este año porque acuérdesese V. que el año pasado los programas llevaban el equipo que jugaría.

\* \* \*

Felicitemos al Sr. **RODIX** de la Veu, por la crónica deportiva de la semana pasada.  
¡Y que lección para la Junta!

\* \* \*

El Ateneo Deportiu de San Feliu venció al Palafrugell F. C. por 3 goals a 0; por lo tanto el orden del actual campeonato es el siguiente:

Ateneo Deportiu de San Feliu.	2 puntos	3 goals
Unió Sportiva, de Figueras.	2	1
Palamós F. C.	0	0
Palafrugell F. C.	0	0

## BANCO DE FIGUERAS

-- DE --

### Busquets y Vergés

Sección especial de CUENTAS DE AHORRO y CAPITALIZACIÓN.

Interés 4 % anual a la vista.

Imposiciones a seis meses plazo 4 1/2 %  
> a un año > 5 %

## CRONICA GENERAL

Han regresado del Congreso de la Democracia que se ha celebrado este mes en Madrid, los representantes de esta provincia Sres. Rafael Torroella, López-Rodríguez y José Lloveras (por el Distrito de Figueras); Juan Gultresa (por Gerona) José Vidal (por S. Feliu de Guixols), Juan Rigau y Manuel Albalat por Palamós.

Los señores Vidal, Rigau, Torroella y Gultresa presentaron al Congreso una interesante moción afirmando que la Democracia Republicana no reconoce otro fruto de derecho que la emana el sufragio universal; que habrá de inspirarse en la actuación de las grandes Democracias mundiales, teniendo nuestras relaciones que responden a una última relación cordial; y finalmente que la Democracia española envíe a la gran nación victoriosa el cordial saludo de los demócratas españoles.

Nuestro estimado Director señor López-Rodríguez presentó un acabado estudio proponiendo al Congreso trabaje para hacer efectiva en la realidad la libertad de pensamiento.

Sean bienvenidos.

Hemos tenido el gusto de estrechar la mano a nuestro ilustre y distinguido amigo D. Clemente del Pino, Juez de 1.ª Instancia de este partido, nombrado recientemente.

Al reiterarle nuestra amistad nos ofrecemos incondicionalmente para todo cuanto pueda redundar en beneficio de la honrosa carrera judicial de la que es dignísimo funcionario el Sr. del Pino.  
Sea bienvenido.

PARA EL SR. ALCALDE.—Los vecinos de la calle de Tortellá, notificamos al señor Alcalde, que, el viernes último que cayó aquél gran chubasco, las aguas del Castillo que pasan por el parque-bosque, fueron a parar a la calle de Tortellá.

Como quitaron en esa calle un vado y las aguas pasaban a la cloaca de la esquina calle de Mosen Jacinto Verdaguer, resultando que las aguas se desbordaron en la calle de Tortellá, quedando cubierta de grava y arena.

Creemos que el Sr. Alcalde como hombre justiciero, mandará arreglar dicha calle y los vecinos se lo agradecerán.

El día 2 de Diciembre próximo, a las 11, se

verificarán las pruebas prácticas del renombrado Tractor Agrícola Agustín, de construcción inglesa, con arado trisurco Olivier, según nos lo comunica la Cámara Agrícola de esta ciudad y los señores representantes del Tractor en España, Puig, Cerina y Esteve, de Barcelona.

El Tractor estará expuesto al público en la Cámara desde las 8 de la mañana del citado día, verificándose, después, las pruebas en un campo próximo a esta ciudad.

Durante la última semana, la Sucursal de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, ha hecho las operaciones siguientes:

Cobros Ptas. 44.868'50

Pagos > 19.544'57

y 20 libretas y cuentas nuevas.

*Del Casino Menestral.*—En las últimas elecciones quedó constituida la Junta en la forma siguiente:

- Presidente, Félix Jaume Gelart.
- Vice-Presidente 1.º, Antonio Costa Ferrán.
- Vice-Presidente 2.º, Norberto Seserss.
- Secretario, Santiago Massot.
- Vice-Secretario, Francisco Batet.
- Interventor, Pedro M. Rosell.
- Bibliotecario, Jaime Navarra.

- Vocal 1.º, Narciso Font.
- Vocal 2.º, Francisco Bruñol.
- Vocal 3.º, Salvador Esteve.
- Vocal 4.º, Martín Canadell.

## REGISTRO CIVIL DE LA CIUDAD DE FIGUERAS

Del día 20 al 27 de Noviembre

### NACIMIENTOS

- Día 22.—José Arranz Salleras.
- > 23.—María Dorca Bosch.
- > 24.—Salvador Dalfó Corney.

### MATRIMONIOS

- > 20.—Vicente Tonicó Berdina, con María Padern Bonavía, viudos.

### DEFUNCIONES

- > 23.—Balbina Ferrán Saurí, 89 a., v.
- > 23.—Mariano Pina Robles, 38 a., c.
- > 23.—Catalina Grau Calsat, 78 a., v.
- > 25. Rosenda Freixes Llevaría, 65 a., v.

Imp. JUAN VILA SOLER.—Calle Ancha 15.—Figueras

# BANCO DE FIGUERAS

DE

## BUSQUETS Y VERGÉS

### Banca - Cambio de Monedas - Bolsa

VALORES.—Compra y venta de valores nacionales y extranjeros, debidamente legalizados.

CUPONES.—Negociación de toda clase de cupones.

GIROS—DESCUENTOS de letras—PIGNORACIONES—DEPÓSITOS—Colocación de capitales

#### Cuentas de Ahorro y Capitalización

Interés	}	4 % . . . . . a la vista
		4 1/2 % . . . . . a 6 meses
		5 % . . . . . a 1 año

#### Cuentas corrientes

Pesetas a la vista	3 %	a 1 año	5 %
Francos	> 3	>	4 >
Libras	> 4	>	5 >
Liras	> 2	>	3 >
Marcos	> 2	>	3 >
Coronas	> 1	>	2 >
Rublos	> 1	>	1 1/2 %

Gran existencia en Francos, Marcos, Coronas, Rublos y Libras.

**CONFIANZA — CONDICIONES VENTAJOSAS — FORMALIDAD — RESERVA**  
**MONTURIOL, 25 Y PLAZA PI Y MARGALL**

# FERRETERIA DE JOSÉ FERRÁN GALTER

Bateria de Cocina : Estañada : Esmaltada : Aluminio  
**PARAGUAS Y BASTONES**  
 CUCHILLERIA, LÁMPARAS ELÉCTRICAS, CUADROS, VIDRIOS, ETC., ETC.

Estos almacenes son los mejores surtidos en Máquinas de afeitar, hay máquinas a los precios siguientes: Máquina con estuche de cartón y 1 hoja a 1'25 una.—Máquina con estuche de cuero y 6 hojas a 2'50 una. También se encuentran máquinas de 6, 10, 12, 15, 18, 25, 28, 30, 32, 35 y 40 pesetas. Especialidad con la marca *Guillette*.—Lámparas eléctricas de mano, y pilas de recambio.

PRECIO FIJO

Placeta, 5.

Teléfono 416.

Gerona, 25.

FIGUERAS

## LA SIBERIA

FÁBRICA DE HIELO

— DE —

DIOSDADO MUÑOZ

Calle Heras de Vila, 29.

Teléfono de la Mancomunidad 414

FIGUERAS



Estuche de madera 1'50.

Bolsa para 2 purgas con instrucciones 0'25.

DEPÓSITOS:

Farmacia CASTELLVÍ.—Plaza Triangular

Droguería EL SIGLO.—Calle Nueva, 17

## Tránsito Internacional

Servicio especial para PAQUETES POSTALES

Importación y exportación

 **Torroella y Callis** 

Comisionistas y Agentes de Aduanas

CON DOMICILIO EN

CERBERE, PORT-BOU Y BARCELONA

Domicilio Central :: BARCELONA :: Paseo Colón, 19

AGENCIA DE ADUANAS  
 COMISIÓN Y TRÁNSITO

**Pedro J. Zamalloa**

TRANSBORDOS.—Despacho y reexpedición de frutas, legumbres y toda clase de mercancías.

CERBÈRE (Pyr. Or.)

Actividad, Esmero y Economía.

# Antiga casa MASSOT

FUNDADA EN 1850



**Actualment Grans Existencias en Articles de Llenceria**

**a Preus excepcionals.**

Cortinatjes - Stors - Visillos - Mantes - Tapiços - Tapets - Cobre-llits, etc., etc.,

Expléndida colecció de Jocs de llit i de taula trevallats a la ma.

**Acabém de rebre directament de Canaries un important Stok dels seus  
renomenats calats que venem a preus de regal.**

Mantelerías - Camins de taula - Cobre-llits - Per a cobrir taules, pianos, coixins,  
edredons, vaixelles, etc., etc.

**PREU FIXO**



# Fills de JOSEP MASSOT

Plaça de la Constitució, números 25 i 26



**No tenen cap sucursal ni altra botiga a Figueres**